

(La hoja informativa comienza a continuación)

¡Actúe ahora para continuar recibiendo información sobre este sitio!

La División de Remediación Ambiental (DER) de DEC ahora distribuye información sobre sitios contaminados de forma electrónica por correo electrónico.

Si desea continuar recibiendo información sobre el sitio contaminado presentado en esta hoja informativa:

Usted tiene que registrarse para recibir la lista de correos de DER

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

DER no puede registrar su dirección de correo electrónico - solamente el propietario de la dirección de correo electrónico puede hacerlo. Si ya se ha inscrito en la lista de correos del condado en el que se encuentra el sitio, no necesita hacer nada más.



Por qué debería dejar de usar papel (“paperless”):

- Obtiene información del sitio más rápido y compártala fácilmente;
- Recibe información sobre todos los sitios en un condado elegido - lee lo que desea, elimina el resto;
- Ayuda al medio ambiente y ahorra los dólares de sus impuestos.

Si dejar de usar papel no es una opción para usted, llame o escriba al gerente del proyecto DER identificado en esta hoja informativa. Indique que necesita recibir copias impresas de las hojas informativas a través del Servicio Postal. Incluya el nombre del sitio en su correspondencia. La opción de recibir papel está disponible solo para personas individuales. Se asume que grupos, organizaciones, empresas y entidades gubernamentales tienen acceso a correo electrónico.

28-90 Review Avenue Development



Department of
Environmental
Conservation

Programa de Limpieza de Terrenos Baldíos
Terreno N° C241236
Queens, Condado de Queens

Diciembre de 2025

Saneamiento completado en terreno contaminado

Se han completado las labores de saneamiento de la contaminación en el terreno 28-90 Review Avenue Development ("el terreno"), parcela situada en el 28-90 de la Review Avenue, en Queens, Condado de Queens, en el marco del Programa de Limpieza de Terrenos Contaminados del Estado de Nueva York (BCP). Puede consultar el mapa adjunto para ver la ubicación del sitio.

Las labores de rehabilitación fueron realizadas por 28-90 Review Avenue Owner, LLC y 28-90 Review Ave Property Owner LLC (colectivamente denominados "los solicitantes"), bajo la supervisión del Departamento de Conservación Medioambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC). El Voluntario ha entregado un Informe Final de Ingeniería (FER) a ser revisado por el NYSDEC, en el cual se concluyó que los requerimientos de saneamiento han sido o serán cumplidos, para que con el proyecto de rehabilitación se logre proteger completamente la salud pública y el medio ambiente.

- Acceda al FER propuesto y a otros documentos en línea a través del Localizador DECinfo: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241236/>.
- Los documentos también están disponibles en la(s) ubicación(es) identificada(s) más adelante, en la sección "Dónde encontrar información".

Aspectos destacados del saneamiento del terreno

Las siguientes actividades han sido o serán completadas en breve para alcanzar los objetivos de la rehabilitación:

- Excavación y disposición fuera del terreno de los suelos contaminados que excedan los estándares de limpieza de suelos comerciales al primer pie de profundidad (aprox. 30 cm), así como aquellos suelos contaminados en las proximidades de puntos críticos de metales y tanques subterráneos de almacenamiento. Se procuró relleno limpio para reemplazar el suelo excavado y para establecer las fundaciones originales del terreno.
- Ejecución de un proceso de estabilización y solidificación *in situ* del suelo, aplicado directamente en la matriz subsuperficial, dentro del espacio delimitado por la presencia de líquidos en fase no acuosa (NAPL).
- Desmantelamiento, remoción y disposición fuera del terreno de cuatro tanques subterráneos de almacenamiento, de los que no se tenía conocimiento previamente.
- Instalación de un sistema activo de despresurización bajo la losa de concreto en las áreas ocupables cerradas del edificio, para protegerlo contra la intrusión de vapores del suelo.
- El nuevo complejo mantendrá una cobertura del terreno, consistente en las estructuras (edificios, pavimentos, aceras) que conforman el desarrollo de la parcela, y una cobertura de suelo limpio

de 1 pie en las áreas verdes, colocada sobre una capa de demarcación.

- Elaboración de un Plan de Gestión del Terreno (SMP, por sus siglas en inglés) para el manejo a largo plazo de la contaminación residual, de acuerdo con lo requerido por la Servidumbre Ecológica (*Environmental Easement*), incluyendo planes para: (1) Controles Institucionales y de Ingeniería (IC/ECs); (2) monitoreo; (3) operación y mantenimiento; y (4) informes.
- Se registró una Servidumbre Ecológica para prevenir la exposición futura a cualquier contaminante remanente en el sitio, y para garantizar la implementación del SMP.

Próximos pasos

Cuando el NYSDEC apruebe el Informe Final de Ingeniería (FER), éste será puesto a disposición del público (véase "Dónde encontrar información"). A continuación, el NYSDEC emitirá un Certificado de Finalización (COC), el cual será anunciado en una Ficha Técnica. El Voluntario podrá reurbanizar el terreno tras haber recibido el COC. Además, los solicitantes podrán optar a créditos fiscales para compensar parcialmente los costes de ejecución de las actividades de saneamiento y reurbanización del terreno.

Descripción del terreno

El terreno tiene 3.95 acres de extensión, y se ubica en el vecindario Long Island City de Queens, Nueva York, específicamente en el 28-90 de la Review Avenue. La parcela linda por el este con la 29 Street, por el sur con un tren a nivel de suelo de la Autoridad de Transporte Metropolitano de Ferrocarriles de Long Island (LIRR MTA), por el oeste con el vecindario de Dutch Kills, y por el norte con un estacionamiento pavimentado. Antiguamente el terreno albergó una terminal de tanques de petróleo de Texaco, que funcionó aproximadamente entre 1915 y 1971. Entre los usos subsecuentes estuvieron un depósito de camiones y reparación de automóviles, así como instalaciones de almacenamiento.

El terreno fue completamente saneado y descontaminado para permitir todo tipo de usos comerciales e industriales. Una vez concluidas las obras de construcción, el complejo consistirá en un edificio de almacenamiento comercial e industrial de cinco pisos.

Se pueden encontrar más detalles del terreno, incluyendo resúmenes de evaluación medioambiental y sanitaria, en la base de datos del sitio de rehabilitaciones ecológicas del NYSDEC, introduciendo el número de identificación del terreno (C241236) en la siguiente dirección web:

<https://appfactory.dec.ny.gov/DERExternalSearch/ERDSearch>

Programa de Limpieza de Terrenos Contaminados

El programa de limpieza de terrenos contaminados (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de los sitios contaminados, conocidos como "*brownfields*", para que puedan ser reutilizados y reurbanizados. Los usos podrán ser recreativos, habitacionales, comerciales, etc. Se conoce como terreno contaminado a cualquier bien inmueble en el que existan contaminantes a niveles superiores a los permitidos por los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios u orientaciones medioambientales o sanitarias adoptadas por el NYSDEC que sean aplicables en función del uso que se haya razonablemente previsto para la propiedad, de acuerdo con la normativa aplicable.

Para más información sobre el BCP, por favor visite la siguiente dirección electrónica:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

Manténgase informado con DEC Delivers

Le animamos a que comparta esta hoja informativa con sus vecinos e inquilinos. Puede colocarla en una zona destacada de su edificio, para que otros la puedan ver.

Inscríbase para recibir actualizaciones del terreno en cuestión por correo electrónico:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

Nota: Si ya se ha inscrito y ha recibido esta hoja informativa por vía electrónica, no es necesario que se vuelva a inscribir.

Localizador DECinfo

Mapa interactivo para acceder a los documentos del DEC y datos públicos sobre la calidad medioambiental de lugares concretos: <https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Preguntas relacionadas con el proyecto

Brittany Taranto, Gerente de proyecto
NYSDEC, División de Rehabilitación Medioambiental
625 Broadway, 12th Floor, Albany, NY 12233
Tel: (518) 402-9791
brittany.taranto@dec.ny.gov

Preguntas de salud relacionadas con el proyecto

Daniel Tucholski
NYSDOH, Unidad de Investigación y Exposición Medioambiental
Empire State Plaza – Corning Tower, 17th Floor
Albany, NY 12237
Tel: (518) 486-7016
beei@health.ny.gov

DÓNDE ENCONTRAR INFORMACIÓN

Acceda a los documentos del proyecto a través del Localizador DECinfo, y en las siguientes ubicaciones:

<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241236/>

Biblioteca de Queens, Sucursal de Court Square

25-01 Jackson Avenue
Queens, NY 11101
(718) 937-2790

Junta Comunitaria N° 2 de Queens

43-22 50th Street, Room 2B
Queens, NY 11377
(718) 533-8777

Ubicación del terreno

